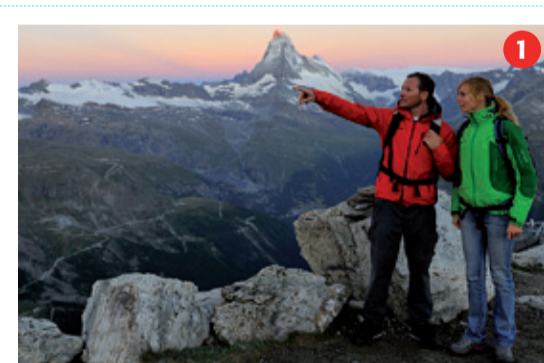
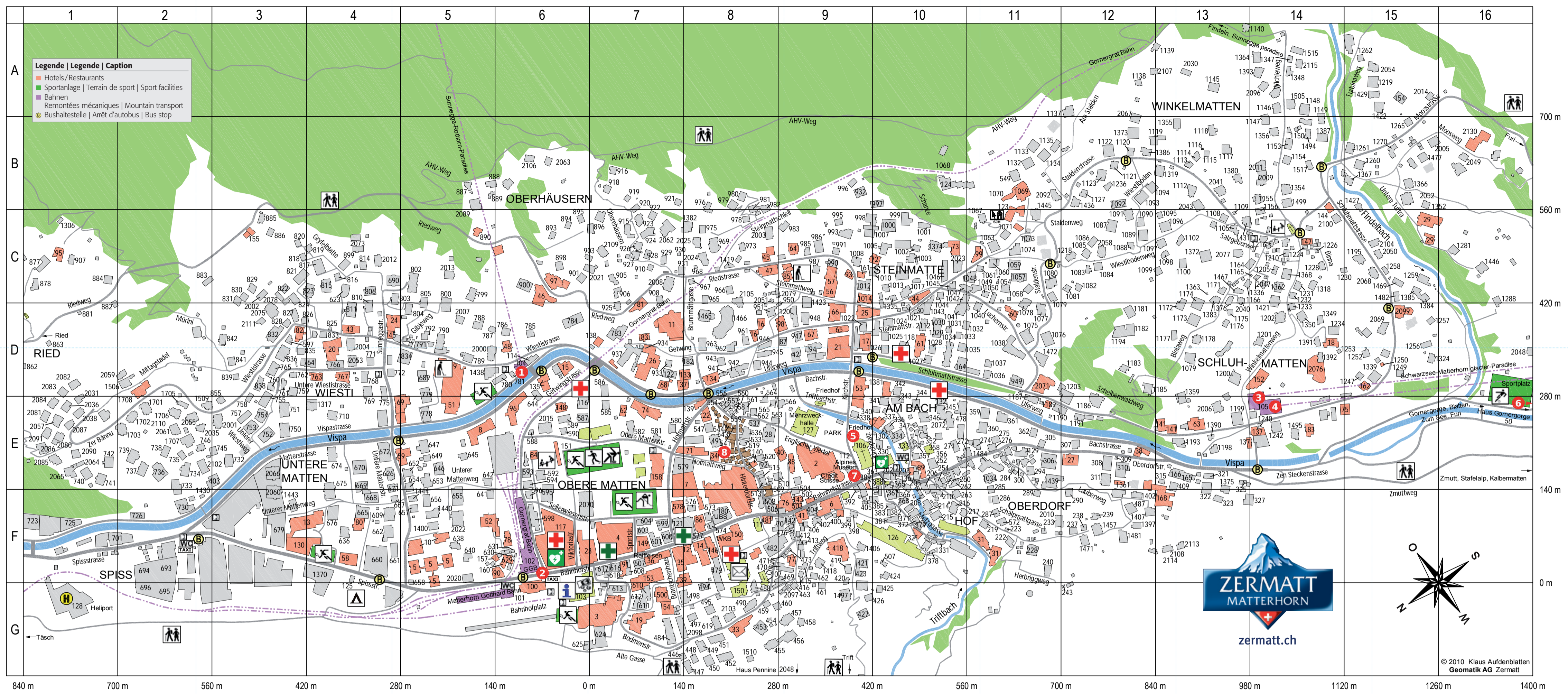


Ariane	F7	617	Bücherer	F7	617	Du Pont	E10	136	Helipot	G1	288	Les Mélézes A	D5	803	Murini	D3	2075	Roger	C8	1382	Viola	E10	343
A la Casa, Chalet	E1	2064	Bürgin	G9	461	Dumo	C12	1085	Helvetia	E10	272	Les Mélézes B	D5	804	Nabucconi	C8	2024	Rollin	C12	1091	Viola	A15	1422
Abacus	C11	1061	Bürgin Andreas	G8	1510	Echo	E10	344	Hemizeus	C15	29	Les Mélézes C	D5	805	Nägli	F10	382	Rosa	E8	537	Viscaria	E2	739
Abendrot	E10	478	Cabana	F7	618	Eduardo	E2	1704	Herbi	C14	2100	Les Narcisces	F7	604	Namaste	F12	1397	Rosana	F7	603	Vispa	E8	564
Abendstern	F9	462	Caprea	C10	1002	Efeu	E8	544	Hermilage	F7	578	Les trois Marmottes	D13	1176	Narcisces	F7	604	Rosenberg	E10	345	Vitalis	D11	1076
Abusitz	B15	1260	Capri	D3	838	Eisfluh	G7	484	Hinterdorf	E8	519	Les Violettes	E3	403	Naturfreunde	B10	124	Rosenheim	C10	1013	Von Roten	C14	1230
Achat	C9	985	Caprice	F5	640	Eisja	B6	888	Hitti	C14	1216	Leytron	E1	2091	Nax	E2	1703	Rosmarie	B16	2049	Waidmannsheil	C6	901
Achillea	G8	459	Capriolo	E3	2035	Ejja	F10	367	Hof	E10	215	Libelle	C12	1088	Nepomuk	B11	2101	Rossignol A	F2	693	Waldesruh	E8	566
Adagio	E10	2072	Carlina	C10	1335	El Alamein	E5	642	Hoferu	F10	208	Liliane	D15	1339	Nevada	G7	613	Rossignol B	F2	694	Waldesruhe	C1	877
Adesso	C13	1383	Carlof	C3	885	Elan	C9	990	Hofmatte	E8	562	Linarä	F3	1443	Nirwana	C15	1385	Rossignol C	G2	695	Waldfrieden	A15	154
Adler	E7	580	Carlos	E2	1706	Eldorado	F2	730	Hohbalm	C8	973	Linda	B15	1477	Nordwand	E11	1190	Rossignol D	G2	696	Waldhaus	C14	144
Adlerhorn	B15	2005	Carmena	C11	1054	Elias	F7	600	Hohlicht	C15	1259	Little Uluruh	C8	2079	Oasis	D6	784	Royal	D11	1036	Waldheide	D15	1256
Adlerhorst	F11	240	Caroline	C7	920	Emeline	E8	579	Hohwäng	A12	1138	Lizi	B12	1373	Oberdorf	F12	290	Rubin	F9	470	Waldheim	C10	1042
Adona	C8	2003	Caroline	D6	780	Horizons	D2	1506	Hörwäng	F11	572	Lord	F10	208	Oberdorfstrasse 42	E10	254	Rudenhäus	F9	504	Waldhof	C11	1079
Adrian	D5	792	Casa Angelina	D6	787	Eos	F9	423	Hörnli	D10	1034	Lorée	E12	308	Oberhäusern	C7	903	Rütschi	D10	2112	Waldhüterhaus	F8	509
Aendry	C7	927	Casa Blanca	C4	823	Erika	A12	1139	Howete	C0	1464	Löwen	D3	765	Obri Tuftra	A15	1219	Sahara	C4	806	Waldrand	C10	1044
Aeschhorn	G8	488	Casa Collietta	E2	2061	Erle	C9	986	Hubel	C7	906	Luchre	C12	1086	Old Heim	C9	986	Sahara	C4	806	Walke	F10	379
Aida	F5	656	Casa Conca d'Oro	C15	1195	Erwin	E10	206	Hubertus	C4	816	Ludwig	F12	237	Olympia	D10	1041	Salix	E2	737	Walke	F10	379
Airport	F1	725	Esplanade	C11	1057	Esplanade	C11	1057	Huwi	B14	1155	Luegisland	B7	918	Olympiastübl	C3	155	Salvan	E2	1701	Walliserkanne	F8	146
Aischa	A15	2014	Etienne	D3	842	Etienne	D3	842	Ignaz Felix	F10	368	Lumiere	B14	1499	Opal	E6	589	Salzgeberhaus	C14	1210	Walliserstube	D5	145
Akelei	C3	822	Everest	D10	1483	Everest	D10	1483	Ikarus	B12	1386	Ly	D2	882	Orca	C13	1467	Samarkhand	B10	1068	Walter	G8	460
Akropolis	C1	884	Evolene	E1	2086	Evolene	E1	2086	Im Getwing	D7	934	Lydia	D10	1032	Orchis	D11	1037	Sans-souci	F6	629	Welcome	C9	1014
Alaska	E13	321	Falke	D9	947	Falke	D9	947	Im Hinterdorf	E8	533	Lyskamm	D7	925	Orgon	E11	1439	Sans-souci B	F6	631	Wellenkuppe	E8	561
Alba	A12	1137	Fauna	F10	215	Fauna	F10	215	Im Hof	F10	215	Madlen	C11	1063	Orta	E3	732	Santa Lucia	G8	446	Weras	C4	815
Albert	F7	617	Favorita	D8	942	Favorita	D8	942	Im Neudorf	D8	946	Magnolia	E10	132	Oswald	C12	1081	Saphir	D5	789	Whympfer	F6	2070
Alcamer	F5	1444	Felderhof	E6	593	Felderhof	E6	593	Im Oberdorf	E10	210	Malteserhaus	C9	998	Ourea	C12	2058	Sara	E2	2110	Wichelfura	C15	1469
Aldica	C14	1205	Felice	F6	160	Imperial	E5	653	Im Oberdorf	E10	210	Malva	F9	42	Ours	A13	1140	Saturn	E2	735	Wichje A	A14	1148
Alea	E11	362	Felix	D9	948	In der Binnu	C14	1228	Irene	E10	358	Mandara	E10	346	Pablo-Home	B13	1115	Saxifraga	E11	129	Wichje B	A14	1149
Alex Lodge	C13	1096	Felsenhaus	F8	482	Iris	D10	378	Im Oberdorf	E10	210	Mantova	B14	1356	Palma	C7	905	Saxon	E1	2081	Wiedersehen	C13	1164
Alex Personalhaus	G7	612	Felsenhaus	F10	378	Maoi	D10	1024	Im Oberdorf	E10	210	Marisa	B14	1356	Paloma	F4	671	Schaligrat	D4	835	Wiesti	D4	20
Alexandra	G8	490	Felsenheim	D7	138	Märchenheim	D15	1257	Irmgard	D8	945	Marcello	D4	810	Pan	D14	1350	Schaller	D4	810	Waldbach	C15	1258
Alicia	C7	915	Felsit	F9	399	Marco Polo	E10	203	Jaspis	E3	2066	Marco Polo	E10	203	Panorama	G8	447	Schalpmatte	F11	233	Wildhüterstock	F8	509
Allegra	E14	1242	Joimont	B15	1352	Margrith	D4	772	Joimont	C9	993	Margrith	D4	772	Papillon	D3	761	Schierle	F8	556	Wilma	F9	476
Almrausch	D8	944	Jost	F4	660	Maria	D8	943	Joost	F4	660	Maria	D8	943	Paradies A	D12	1182	Schiplä	F9	1406	Winkelmatten	B13	1112
Alouette	D4	763	Josi	G9	426	Marico	A14	1364	Josi	G9	426	Marico	A14	1364	Paradies B	D12	1194	Schlossli	F11	220	Wohnhaus Erwin	E10	347
Alpenglühn	F4	667	Marina	F12	1123	Marina	F12	1123	Julen Oswald	F10	217	Marina	F12	1123	Paradis	C15	1482	Schlüematta	E13	1193	Wolga	C13	2040
Alpengruss	C11	1049	Flora	D1	881	Marinelli	C9	991	Julia	D6	786	Marietta	D15	2069	Pasadena	D6	116	Schlumattstr. 169	D15	2069	Wollstube Landy	E10	204
Alpenhof Chalet	C4	899	Flora	E8	520	Marius	F7	616	Juliana	E13	1199	Marius	F7	616	Patria	E2	736	Schneefink	F10	507	Yeti	C12	1084
Alpenperle	C14	1368	Floralp	C9	1008	Mariza	F11	221	Jumalu	A14	1347	Mariza	F11	221	Pegasa	C15	2068	Schönblick	C8	981	Yukon	E14	1240
Alpenschluss	F12	1407	Florida	C8	978	Martigny	E1	2084	Kalinghi	A12	2067	Martigny	E1	2084	Pennine	H9	445	Schuhmacher-			Z'Gädi	F9	413
Alpenstern	F4	665	Fontana	E3	757	Martin Thery	B5	887	Kamanga	B14	1153	Martin Thery	B5	887	Perelia	E11	1484	Studio	F9	412	Z'Wichjehüs	B14	1517
Alphamonie	A13	2030	Fortuna	D4	826	Martinihof	C11	1059	Kandahar	E4	674	Martinihof	C11	1059	Pergola	C1	878	Schulerhaus	F9	398	Zayetta 1	G7	624
Alphüttli	D9	950	Franzen	D8	962	Maryland	E11	361	Kantine Allbau			Maryland	E11	361	Perihel	C13	1096	Schwery	D5	788	Zayetta 2	G7	625
Alpine	C7	2008	Friedheim	C7	929	Matten	E7	585	Reno AG	F2	726	Matten	E7	585	Perren	D7	26	Scolaris	F5	1400	Ze Bänzä	C14	1156
Alpine Lodge	F7	91	Fully	D1	2083	Kantine Bau AG	F2	726	Kantine Bau AG	F2	726	Matterhorn cottage	D13	1178	Perren-Barberini	F7	121	Seilerhaus	D4	2004	Ze Chäste	G9	456
Alte Bäckerei	E10	336	Furggrat	E11	274	Kantine Imboden	F1	723	Kantine Imboden	F1	723	Matterhorngruss	C11	1048	Personalhaus	F10	1331	Seilerhaus	D4	2004	Zen Chalet	F13	323
Alte Schmiede	E10	1302	Furri	D9	1022	Kariad	D6	781	Kariad	D6	781	Matzä	F9	143	Personalhaus Antika	D10	1381	Seimi-Hüs	C11	1050	Zen Stecken A	E13	322
Altes Pfarrhaus	E10	330	Choucas	C6	895	Katja	B13	1117	Katja	B13	1117	Matzä	F9	143	Personalhaus Dom	E8	28	Seldwyla	C7	923	Zenith	C3	2002
Altsee	A15	2054	Galileo	C10	1017	Kibo	C4	623	Kibo	C4	623	Maurizio	E8	547	Personalhaus Orion	D10	30	Select	C12	1087	Zentralbüro Selser	F8	479
Alzira	C4	2012	Gamma	B14	1147	Kisseye	B11	549	Kisseye	B11	549	Mazzone	D3	762	Personalhaus Orion	D10	30	Shalom	F12	239	Zer Bännu	E3	855
Am Bach	D10	342	Gandegg	D8	961	Klein Matterhorn	E13	137	Gandegg	D8	961	Medi	F5	657	Personalhaus Orion	D10	30	Shangri-La	C7	2062	Zer Metzg	F10	383
Am Kirchplatz	E9	389	Cinderella	B14	1387	Kolibri	F8	54	Cinderella	B14	1387	Mela	F9	402	Pfarrhaus	E10	330	Sherpa	F4	769	Tufterfura	D16	1288
Am Schiibuwaldje	D13	1079	Colline	C6	898	Kondor	C4	817	Colline	C6	898	Mélèzes A	D5	803	Pi	D7	122	Sierrahaus	E6	587	Tuflura	B14	1261
Am Stalden	B11	1135	Collomb	C12	1089	Kreuz	F8	481	Collomb	C12	1089	Mélèzes B	D5	804	Piazza	F10	385	Siesta	E3	755	Tulpenheim	D4	771
Am Wald	B7	916	Colmar	C11	1445	Krokus	D14	1349	Colmar	C11	1445	Mélèzes C	D5	805	Pilou	C4	819	Sigi	E10	271	Turbinen	A15	1262
Amadeus	E4	710	Conthey	E1	2080	Kumme	E11	1187	Conthey	E1	2080	Melody	B5	1427	Pirata	E3	752	Silberblick	F4	676	Turmalin	G8	497
Amara	F4	668	Cordée	F13	327	L'Alvanche	F5	658	Cordée	F13	327	Memory	G9	427	Pirmin Zurbriggen	E13	409	Silberdistel	G10	425	Turquino A	D13	1172
Ameryllis	B10	997	Cortina	D14	1233	La Oura	A13	1140	Cortina	D14	1233	Merlin	A14	1505	Pirol	E8	543	Silence	B12	1093	Turquino B	D13	1173
Amber	B15	2052	Crans	D1/2	2031	La Bohème	C8	969	Crans	D1/2	2031	Meric	G7	2098	Pius	E10	357	Silence	C15	2050	Turquino C	D13	1174
Amici	E2	2055	Cremonini 111	F9	473	La Cascade	B14	1354	Cremonini 111	F9	473	Metro	D6	114	Pizzeria Roma	C9	161	Simi	D4	766	Turuwang	F5	2020
Amonit	F12	238	Cremonini 112	F9	471	La Colline	C6	898	Cremonini 112	F9	471	Mettelhorn	D10	1028	Pollux	F12	2114	Ski Heil	D10	1035	Tuscolo	E4	1317
Anael	C15	2104	Cresta	D5	800	La Colombe	B12	1120	Cresta	D5	800	Mia	B12	1120	Prallori	B12	1120	Soja	B12	1120	Ueberer A	C3	829
Andante	B12	1436	Cresta-Catherina	D9	948	La Cordée	F13	327	Cresta-Catherina	D9	948	Mignon	C12	1099	Prätensis	C12	1090	Solaria	C9	1010	Ueberer B	C3	830
Andorra	C14	1362	Cresta Rey	C1	907	La Forêt	B13	2043	Cresta Rey	C1	907	Mikado	D6	644	Praval	B13	1113	Solaris	G8	448	Ueberer C	C3	831
Andreas	E10	334	Cresta Sella	E13	1375	La Perla	F5	638	Cresta Sella	E13	1375	Milidix A	G8	449	Primavista	E5	638	Soldanella	F9	415	Uely	D15	1249
Andy	D12	1181	Cristallo	E5	778	La Perle	E4	626	Cristallo	E5	778	Milidix B	G8	450	Primula	D4	768	Solipax	C13	1095	Uf de Biele	D13	1175
Anemone	D5	791	Da Vinci	B12	1236	La Prada	C5	2013	Bibernela	E13	1198	Mililhaus A	G8	451	Pyriht	B11	1134	Solvay	C11	1060	Ulrich	E10	356
Angestelltenhaus			Dar																				



Sunnegga/Rothorn

Ein Paradies für Familien. In nur wenigen Minuten erreichen Sie den Murrentner-Beobachtungsposten oder den kristallklaren Leisee inklusive Wollpark; einem Spielplatz mit Feuerstellen. Auf Rothorn geniessen Sie ein Alpenpanorama mit Postkartensicht auf das Matterhorn.

A paradise for families. From here, you are also just a few minutes walk from the marmot observation post or from the crystal-clear Leisee lake. There, you will find a marvellous playground with camp fire areas. From Rothorn, you can see the w from its most beautiful side.

Le paradis des familles. De là, vous n'êtes plus qu'à quelques minutes à peine du poste d'observation des marmottes ou des eaux cristallines du lac Leisee. Les enfants profiteront de l'aire de jeu, et leurs parents des facilités de barbecue. Depuis Rothorn vous verrez le Mont Cervin sous son plus bel angle.

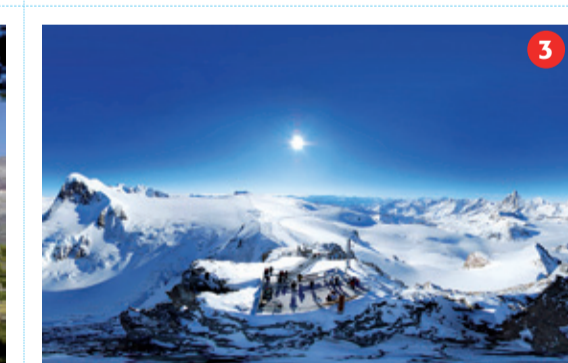


Gornegrat – the Matterhorn Railway

Fahren Sie mit der höchsten im Freien angelegten Zahnradbahn durch idyllische Wälder in rund 33 Minuten auf den 3089 m hohen Gornegrat. Umgeben von 29 Viertausendern bietet er von der sonnigen Aussichtsplattform ein Gebirgs Panorama, das überwältigender nicht sein kann.

Take the highest-altitude, open-air rack railway for the around 33-minute ride through idyllic forests up to the Gornegrat (3089 m). Here, surrounded by 29 peaks over 4000 metres high, a sunny platform offers a simply matchless mountain panorama.

Prenez le chemin de fer à crémaillère de plein air le plus haut d'Europe et traversez des forêts idylliques avant d'arriver en 33 minutes au Gornegrat à 3089 m d'altitude. Entouré de 29 sommets de plus de 4000 mètres, il offre de sa plate-forme panoramique ensoleillée un panorama de montagne aussi impressionnant qu'unique.

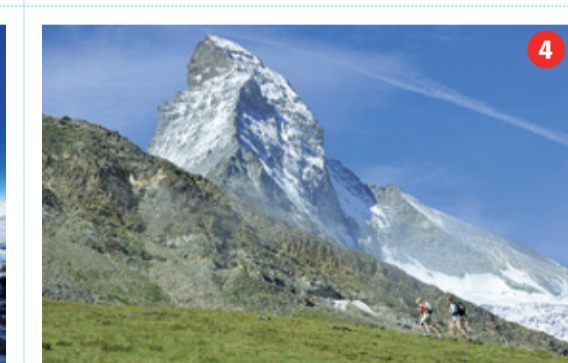


Matterhorn glacier paradise

Die höchstgelegene Bahn Europas bringt Sie direkt auf 3'883 m. ü. M. zur Aussichtsplattform mit atemberaubendem Panorama auf 38 Alpenriesen. Tauchen Sie im Gletscher-Palast in die faszinierende Welt des ewigen Eises und erleben Sie 365 Tage «Touch Snow» und Schneesport Feeling.

Europe's highest altitude cable car takes you directly up to 3883 metres above sea level, to a vantage platform with a breathtaking panorama of Alpine giants. In the Glacier Palace, you step into the fascinating world of eternal ice and can experience touching snow on 365 days a year and a snowsport feeling.

La télécabine la plus élevée d'Europe vous mènera directement à 3'883 m d'altitude vers une plateforme panoramique avec vue à couper le souffle sur 38 géants des Alpes. Au palais de glace, plongez dans le monde fascinant de la glace éternelle où, 365 jours par an, vous pourrez toucher la neige ou retrouver les sensations des sports d'hiver.



Schwarzsee

Der Schwarzsee ist ein idyllischer Bergsee mit einer kleinen Kapelle welcher sich unweit der Bergstation befindet. Geniessen Sie das Matterhorn aus nächster Nähe und begeben Sie sich von hier zu einem der interessantesten Themenwege wie z.B. Matterhorn Trail oder Lärchenweg.

The Schwarzsee is an idyllic mountain lake with a small chapel located not far from the summit station. From here you can marvel at close-up views of the Matterhorn and start out on one of the interesting theme trails, for instance the Matterhorn Trail or Larch Pat.

Situé non loin des remontées mécaniques, le Schwarzsee est un lac de montagne idyllique au bord duquel s'élève une petite chapelle. Profitez de voir le Cervin de très près et empruntez depuis ici un chemin thématique intéressant tel que le Matterhorn Trail ou le Lärchenweg.



**Bergsteigerfriedhof | Mountaineers' cemetery
Cimetière des alpinistes**

Viele Bergsteiger, die am Matterhorn und in der Bergwelt um Zermatt ihr Leben verloren haben sind in Zermatt begraben: auf dem Friedhof der anglikanischen Kirche St. Peter's Church und auf dem katholischen Friedhof. Ein Denkmal auf dem katholischen Friedhof gedenkt der verunglückten Zermatter Bergführer.

Many mountaineers who have lost their lives on the Matterhorn and in the mountains around Zermatt are buried in Zermatt: in the cemetery of the Anglican church of St. Peter's and in the Catholic cemetery. There is a memorial in the Catholic cemetery for Zermatt mountain guides who were killed in accidents.

De nombreux alpinistes qui ont perdu la vie au Cervin et dans les montagnes avoisinantes sont enterrés à Zermatt: au cimetière de l'Église anglicane St. Peter's Church et au cimetière catholique. Un monument édifié dans le cimetière catholique honore la mémoire des guides zermattois disparus accidentellement en montagne.



**Gornerschlucht | Gorn Gorge
Les gorges de la Gorn**

Sie ist eine einzigartige Naturschönheit in unmittelbarer Nähe des Weilers Blatten. Sie können den unteren Teil der Gornerschlucht ohne Hilfsmittel durchqueren. Ein Naturschauspiel, nur 20 Minuten entfernt von Zermatt.

Gorn Gorge is the name of the unique wonder of Nature in the immediate vicinity of the Blatten hamlet. The lower part of the Gornerschlucht can be crossed without special equipment. A natural spectacle, only 20 minutes from Zermatt.

Les gorges de la Gorn: une merveille de la nature à proximité du hameau de Blatten. Vous pouvez descendre les gorges de la Gorn sur leur partie inférieure, sans équipement. Un spectacle naturel extraordinaire à seulement 20 minutes de Zermatt.

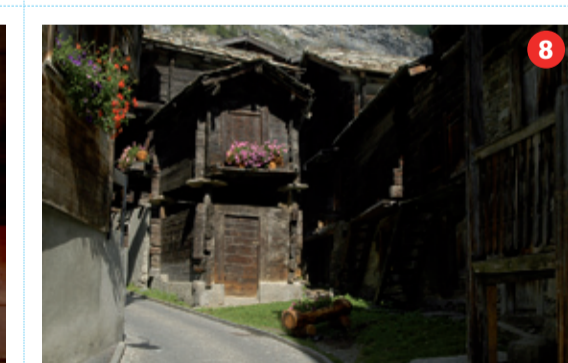


Matterhornmuseum | Le musée du Cervin

Unter dem Glasdach neben der Dorfkirche eröffnet sich eine versunkene Welt: Zematlant. Sie sind dabei, wie der Absterb von vier Bergsteigern bei der Erstbesteigung des Matterhorns für immer das Leben in Zermatt verändern wird. Und wer das gerissene Seil der Erstbesteigung nicht bestaunt hat, der war nicht wirklich in Zermatt.

Under the glass dome next to the village church, a sunken world is being opened up underground: Zematlant. You are there as the death of four mountaineers during the first ascent of the Matterhorn changes life in Zermatt for ever. And anyone who has not gazed upon the broken rope from the first ascent has not really been in Zermatt.

Sous le toit de verre à côté de l'église du village, s'ouvre à vous durant la journée un monde englouti: Zematlant. Vous êtes le témoin de la chute de quatre alpinistes lors de la première ascension du Mont Cervin, qui a pour toujours changer la vie à Zermatt. D'ailleurs, qui n'a pas vu la corde rompue lors de la première ascension, n'a pas vraiment vu Zermatt.



Alter Dorfteil

Machen Sie einen romantischen Spaziergang durch das Hinterdorf, dem ältesten Dorfteil von Zermatt. Hier stehen Stadel, Ställe und Speicher welche zwischen dem 15. und 19. Jahrhundert erbaut wurden. Hier finden Sie auch den Gedenkbrunnen von Ulrich Inderbinnen.

Take a romantic stroll through the Hinterdorf, the oldest part of the village of Zermatt. There, you will see barns, stables and storage barns that were built between the 15th and the 19th century. You'll also find the memorial fountain for Ulrich Inderbinnen.

Faites une promenade romantique à travers le «Hinterdorf», la partie la plus ancienne de Zermatt. Ici se dressent encore des granges, des écuries et des greniers qui furent construits entre le XVIe et le XIXe siècle. Vous y verrez également la fontaine commémorative d'Ulrich Inderbinnen.